Español 2315: Español intermedio para hispanohablantes

**Primavera 2015**

# Profesora: Thelma Cabrera Sección: 002

# Salón de clases: TH 218 Horario de clases: TuTh 5:30 p.m.- 6:50 p.m.

# Oficina: 13 TH Horario de consulta: TuTh 4:30 p.m. -5:30 p.m.

# Correo electrónico: [thelma.cabrera@mavs.uta.edu](mailto:thelma.cabrera@mavs.uta.edu)

**Descripción del catálogo:**

This course focuses on the development of reading, writing, speaking and listening skills in Spanish, as well as an understanding of Hispanic cultures and issues of identity of heritage speakers in the United States. This course is intended for heritage speakers of Spanish and is an appropriate substitute for Spanish 2314. Prerequisite: Spanish 2313 or the equivalent.

**Objetivos del curso:**

Al final del curso el estudiante mostrará:

* una mayor capacidad de leer y comprender textos en español
* una mayor capacidad de conversar en español sobre temas culturales
* un mejoramiento en su dominio de las reglas de ortografía y de acentuación en español
* una mejor comprensión de la gramática básica del español, sobre todo con respecto a los usos y las conjugaciones de los tiempos verbales.

**Textos:**

* García, Heidi Ann, Carmen Carney, and Trino Sandoval.2011. *Nuestro idioma, nuestra herencia: español para hispanohablantes*. New York: McGraw-Hill.
* *Manual de actividades* que acompaña el libro de texto
* Diccionario español-español
* Diccionario español-inglés

**Evaluación:**

Asistencia y participación 10%

Tarea, cuaderno y pruebitas 20%

Ensayos 10%

Exámenes de los capítulos 20%

Examen parcial 20%

Examen final 20%

**Escala de calificación:**

A = 90-100 B = 80-89 C = 70-79 D = 60-69 F = < 60

**Asistencia y participación:** La asistencia a clase es obligatoria, ya que el estudiante que no asiste a clase no puede participar. Si el estudiante falta más de DOS (2) días, será penalizado por cada ausencia por encima del número permitido.

Es la responsabilidad del estudiante el venir preparado para la clase. Para ello hay que consultar el plan de clases diariamente. La participación activa se considera un elemento fundamental de este curso. Se espera que el estudiante haga todas las tareas, ejercicios y trabajos asignados para cada día.

**Tarea y pruebitas:** Habrá varias tareas y pruebitas a lo largo del semestre sobre la gramática, el vocabulario, las lecturas o la ortografía. No se aceptará ninguna tarea entregada tarde, pero se eliminará la nota más baja al final del curso. Tampoco se darán oportunidades para recuperar pruebitas perdidas, pero se eliminará la nota más baja al final del curso.

**Cuaderno:** El estudiante hará y entregará ejercicios del *Manual de actividades*. No se aceptará ninguna entrega después de la fecha/hora límite.

**Ensayos:** Los estudiantes escribirán dos ensayos formales en clase. Después de la revisión de la profesora, el estudiante corregirá el ensayo y entregará las dos versiones. La nota para el ensayo será una combinación de las notas de las dos versiones.

**Exámenes de los capítulos:** Habrá un examen sobre los Capítulos 1 y 2 y un examen sobre los Capítulos 5 y 6.

**Examen parcial:** El Examen parcial incluirá el material de los Capítulos 1-4.

**Examen final:** El Examen final incluirá el material de los Capítulos 5-8.

***El estudiante es responsable por leer las hojas relacionadas a las políticas oficiales de la universidad y a la integridad académica (“Academic Intregity”).***

**Políticas oficiales de la universidad:**

**Late Registration / Census Date / Drop Policy:** Students may drop or swap (adding and dropping a class concurrently) classes through self-service in MyMav from the beginning of the registration period through the **late registration period** which ends on **January 23rd**. Students are required to make any course changes by **the census date, February 4th**. No transfers of courses or classes will be made after that date. After the late registration period, students must see their academic advisor to drop a class or withdraw. Undeclared students must see an advisor in the University Advising Center. It is the student's responsibility to officially withdraw if they do not plan to attend after registering. Students will not be automatically dropped for non-attendance. The **last day to drop is** **Friday, April 3rd**. Repayment of certain types of financial aid administered through the University may be required as the result of dropping classes or withdrawing. For more information, contact the Office of Financial Aid and Scholarships on this link: http://www.uta.edu/ses/fao

**Americans with Disabilities Act:** The University of Texas at Arlington is on record as being committed to both the spirit and letter of all federal equal opportunity legislation, including the *Americans with Disabilities Act (ADA)*. All instructors at UT Arlington are required by law to provide "reasonable accommodations" to students with disabilities, so as not to discriminate on the basis of that disability. Any student requiring an accommodation for this course must provide the instructor with official documentation in the form of a letter certified by the staff in the Office for Students with Disabilities, University Hall 102. Only those students who have officially documented a need for an accommodation will have their request honored. Information regarding diagnostic criteria and policies for obtaining disability-based academic accommodations can be found at [www.uta.edu/disability](http://www.uta.edu/disability) or by calling the Office for Students with Disabilities at (817) 272-3364.

**Note to students registered with the Office for Students with Disabilities:** Students who are granted special testing accommodation must present their letter of accommodation from the OSD to their instructor immediately. If their letter permits accommodation in the ARC (Adaptive Resource Center), they will be expected to make a decision as to whether they wish to use this accommodation or not, and which assessments they will use it for if so (quizzes, tests, exams, in-class compositions, etc.), by signing the department declaration of preferred testing. All chapter tests/ quizzes/in-class essays must be scheduled one calendar week in advance of the testing date on the syllabus. Midterm & Final Exams must be scheduled two calendar weeks in advance of the testing date on the syllabus. Students failing to schedule testing in the ARC within this stipulated time frame will be expected to take their assessment (test, exam, etc.) in the classroom and within the standard time allowed for the class. Students who do not wish to use their testing accommodation(s) in the ARC must adhere to the same conditions for testing as all other students, as per the policies of the Department of Modern Languages. Students who have renounced the use of testing accommodation in the ARC may, at a later date, begin using their testing accommodations as long as they sign another statement which reflects their current testing preference.

N.B.: (a) At least one week's notice must be given if a student previously testing in the classroom decides to begin using testing accommodation in the ARC in order to allow time for scheduling of tests and timely delivery of materials to the ARC by the instructor; (b) no testing accommodation will be provided if the student does not present official documentation from the Office for Students with Disabilities.

**Academic Integrity:** All students enrolled in this course are expected to adhere to the UT Arlington Honor Code:

*I pledge, on my honor, to uphold UT Arlington’s tradition of academic integrity, a tradition that values hard work and honest effort in the pursuit of academic excellence.*

*I promise that I will submit only work that I personally create or contribute to group collaborations, and I will appropriately reference any work from other sources. I will follow the highest standards of integrity and uphold the spirit of the Honor Code.*

Instructors may employ the Honor Code as they see fit in their courses, including (but not limited to) having students acknowledge the honor code as part of an examination or requiring students to incorporate the honor code into any work submitted. Per UT System *Regents’ Rule* 50101, §2.2, suspected violations of university’s standards for academic integrity (including the Honor Code) will be referred to the Office of Student Conduct. Violators will be disciplined in accordance with University policy, which may result in the student’s suspension or expulsion from the University.

**Specific Department Policy Regarding Academic Integrity:** The use of online translators is included in the definition of scholastic dishonesty and is strictly forbidden. Any help obtained from another person on work submitted for a grade, or any help given to another student for the same, including but not limited to composing text, proof-reading, correcting or editing, is considered collusion and will also be reported as cheating. If a student has any doubts whatsoever as to what constitutes any form of scholastic dishonesty, s/he should consult the course instructor before submitting work which is subject to the afore -mentioned rules. Instructors may issue a preliminary warning for a first-time offense, but they are under no obligation to do so before reporting students directly to the Office of Student Conduct. N.B.: Students reported to Student Conduct for academic dishonesty will not qualify for dropping the 2 lowest grades (“tarea” and “pruebita”), regardless of the final adjudication in the case.

**Student Support Services**:UT Arlington provides a variety of resources and programs designed to help students develop academic skills, deal with personal situations, and better understand concepts and information related to their courses. Resources include tutoring, major-based learning centers, developmental education, advising and mentoring, personal counseling, and federally funded programs. For individualized referrals, students may visit the reception desk at University College (Ransom Hall), call the Maverick Resource Hotline at 817-272-6107, send a message to [resources@uta.edu](mailto:resources@uta.edu), or view the information at [www.uta.edu/resources](http://www.uta.edu/resources).

**Electronic Communication:** UT Arlington has adopted MavMail as its official means to communicate with students about important deadlines and events, as well as to transact university-related business regarding financial aid, tuition, grades, graduation, etc. All students are assigned a MavMail account and are responsible for checking the inbox regularly. There is no additional charge to students for using this account, which remains active even after graduation. Information about activating and using MavMail is available at <http://www.uta.edu/oit/cs/email/mavmail.php>.

**Student Feedback Survey:** At the end of each term, students enrolled in classes categorized as lecture, seminar, or laboratory shall be directed to complete a Student Feedback Survey (SFS). Instructions on how to access the SFS for this course will be sent directly to each student through MavMail approximately 10 days before the end of the term. Each student’s feedback enters the SFS database anonymously and is aggregated with that of other students enrolled in the course. UT Arlington’s effort to solicit, gather, tabulate, and publish student feedback is required by state law; students are strongly urged to participate. For more information, visit <http://www.uta.edu/sfs>.

**Final Review Week:** A period of five class days prior to the first day of final examinations in the long sessions shall be designated as Final Review Week. The purpose of this week is to allow students sufficient time to prepare for final examinations. During this week, there shall be no scheduled activities such as required field trips or performances; and no instructor shall assign any themes, research problems or exercises of similar scope that have a completion date during or following this week *unless specified in the class syllabus*. During Final Review Week, an instructor shall not give any examinations constituting 10% or more of the final grade, except makeup tests and laboratory examinations. In addition, no instructor shall give any portion of the final examination during Final Review Week. During this week, classes are held as scheduled. In addition, instructors are not required to limit content to topics that have been previously covered; they may introduce new concepts as appropriate.

**Emergency Exit Procedures:** Should we experience an emergency event that requires us to vacate the building, students should exit the room and move toward the nearest exit, which is located very close to our classroom door. (Exit the classroom, slightly to the left, and head forward toward the stairs.) When exiting the building during an emergency, one should never take an elevator but should use the stairwells. Faculty members and instructional staff will assist students in selecting the safest route for evacuation and will make arrangements to assist handicapped individuals.

**Más informaciones:**

E-Culture Policy:

All e-mail correspondence to your instructor must originate from your UTA email account.

EMAIL ORIGINATING FROM ANY OTHER ACCOUNT WILL BE IGNORED.

Email may be used for the following reasons in this course:

* For the professor to inform and remind students of assignments, deadlines, events, and activities
* For the professor to deliver class assignments and exercises
* For students to set up a face-to-face appointment with the professor if they wish to ask questions regarding course materials, clarification, or concerns about their progress in the course
* For students to inform the professor of absences

Please do not use email for the following:

* To request class notes from the professor or that s/he email students course handouts
* To ask the professor what students missed in class

When sending email messages, please consider the following:

* Be courteous: always use salutations and signatures. N.B.: "Sent from my iPhone" (or similar) is not acceptable as a signature and is considered to be disrespectful
* Try to use proper punctuation and capitalization (email and texting are different!).
* For serious matters, use emails to facilitate a mutually agreeable time to meet. Email should not be used to avoid or replace personal interaction.
* Never use email to vent or to respond immediately to an emotional situation.
* Always remember that email creates a documentary record of one's communication with others.

Classroom Comportment Policy**:** Students should come to class prepared with their textbooks or assigned reading and maintain a respectful disposition toward the learning process. Sleeping during class, texting, and otherwise disrupting class (e.g. getting up and leaving while class is in session) is not acceptable behavior in a University environment.

***N.B.:*** *Los exámenes cubrirán el material del libro, del cuaderno, de las actividades de clase, más cualquier material suplementario. No se darán oportunidades para recuperar exámenes perdidos.*

*Las fechas de entrega y de examen pueden variar y los componentes se pueden modificar levemente a lo largo del semestre, dependiendo de varios factores. Cualquier cambio se anunciará con suficiente antelación.*

**Programa del curso:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Semana: | Tema/Actividad de clase | Tarea escrita/Para entregar |
| **1** |  |  |
| 20 enero | **Introducción al curso** |  |
| 22 enero | Capítulo 1 |  |
| 2 |  |  |
| 27 enero | Capítulo 1 |  |
| 29 enero | Capítulo 1 |  |
| 3 |  |  |
| 3 febrero | Capítulo 2 |  |
| 5 febrero | Capítulo 2 |  |
| 4 |  |  |
| 10 feb. | Capítulo 2 |  |
| 12 feb. | Repaso para el Examen 1 |  |
| **5** |  |  |
| 17 feb. | **Examen 1 (Caps. 1-2)** | **Manual 1-2** |
| 19 feb. | Capítulo 3. Ensayo 1 (en clase) |  |
| 6 |  |  |
| 24 feb. | Capítulo 3 |  |
| 26 feb. | Capítulo 3. Capítulo 4 |  |
| 7 |  |  |
| 3 marzo | Capítulo 4 | **Ensayo 1 (entregar dos versiones)** |
| 5 marzo | Capítulo 4 |  |
| **8** |  |  |
| 10 marzo | Capítulo 4. Repaso para el Examen parcial |  |
| 12 marzo | **Examen parcial (Caps. 1-4)** | **Manual 3-4** |
| 9 |  |  |
| 17 marzo | Capítulo 5 |  |
| 19 marzo | Capítulo 5 |  |
| **10** |  |  |
| 24 marzo | Capítulo 6 |  |
| 26 marzo | Capítulo 6 |  |
| **11** |  |  |
| 31 marzo | Capítulo 6 |  |
| 2 abril | Repaso para el Examen 2 |  |
| **12** |  |  |
| 7 abril | **Examen 2 (Caps. 5-6)** | **Manual 5-6** |
| 9 abril | Capítulo 7. Ensayo 2 (en clase) |  |
| **13** |  |  |
| 14 abril | Capítulo 7 |  |
| 16 abril | Capítulo 7 |  |
| **14** |  |  |
| 21 abril | Capítulo 8 | **Ensayo 2 (entregar dos versiones)** |
| 23 abril | Capítulo 8 |  |
| **15** |  |  |
| 28 abril | Capítulo 8 | **Manual 7-8** |
| 30 abril | Repaso para el Examen final (Caps. 5-8) | Hojas de repaso |

**Examen final:** el martes, 12 de mayo de 2015, de 5:30 p.m.-8:00 p.m.

**COURSE CONTRACT**

**SPANISH 2315**

**­­­­­­­­­­­Thelma Cabrera**

**Spring 2015**

**Note to the Student**: please acknowledge your understanding of the information contained in the course syllabus by initialing and signing the following items.

**Print your name**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ I acknowledge having read and understood the policies contained in this syllabus pertaining to grades and absenteeism.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ I acknowledge having read and understood the Academic Integrity section of the syllabus.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ I understand that borrowing language and ideas from a website, a published article, a book, or another person without properly indicating my source is considered plagiarism. Discipline for this offense may include academic probation, suspension, or expulsion from the University.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ I acknowledge the stipulation that submission for credit of work attributable to a computer program, such as electronic or Internet translators, is also academic dishonesty.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ I acknowledge having read and understood the classroom comportment policy.

**Your Signature**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_